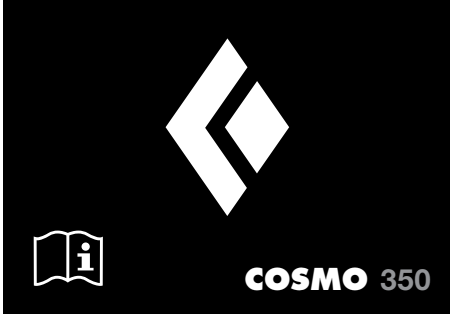




Black Diamond

North America: Black Diamond Equipment, Ltd.
2084 East 3900 South
Salt Lake City, UT 84124

Europe: Black Diamond Europe
Hans-Maier-Straße 9
6020, Innsbruck, Austria
info@blackdiamond.eu

BlackDiamondEquipment.com

© Black Diamond Equipment, Ltd. 2026

ANSI FL-1 STANDARD NORME NORMAL				
	OUTPUT	DISTANCE	BURNTIME*	RESERVE**
AAA ALKALINE ALCALIN ALKALI				
LOW Bas Niedrig	6 lm	8 m	200 h	0 h
MED Moyen Mittel	175 lm	42 m	6 h	4 h
MAX Maxi Max	350 lm	62 m	3.2 h	10 h
BD 1500 LI-ION BATTERY** BATERIE LITHIUM-IONEN				
LOW Bas Niedrig	6 lm	8 m	120 h	0 h
MED Moyen Mittel	175 lm	42 m	9.4 h	.5 h
MAX Maxi Max	350 lm	62 m	5 h	2 h

***SOLD SEPARATELY ***VENDE SEPARÉMENT ***SEPARAT ERHÄLTLICH

42 g + 33 g = 75 g

This product is protected by one or more of the following patents. Ce produit est protégé par un ou plusieurs des brevets suivants.
US8529086, US8395395, US8659306, US9360510, EP2351220 (DE) / HK1157080, US12007418

INSTRUCTIONS FOR USE

COSMO LED HEADLAMP

IMPORTANT: Follow all instructions carefully and keep for future reference.

BATTERY – RECHARGEABLE LITHIUM-ION

Charging:

- Charge the battery completely before initial use.
- Battery does not need to be fully discharged prior to being recharged.
- Battery will automatically stop charging when fully charged.

Battery Life: Your battery life will vary depending on:

- “Recovery time” or time when lamp has not been on.
- Temperature.
- Settings used.

- A full charge is needed to achieve maximum burn time!

- Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations. Scan QR code for additional information.

BATTERIES

- Use AAA alkaline, lithium or Black Diamond BD 1500 Li-Ion rechargeable batteries.

- Do not mix old and new batteries or different battery types

***ANSI FL-1 Standard:** Runtime to 10% of initial output.

****Reserve:** Additional time the lamp will produce usable light for low intensity activities (measured to 25 Lux @ 4 meters).

USE / MODES

(see accompanying illustrations)

STORAGE AND TRANSPORTATION

(see accompanying illustrations)

CARE AND MAINTENANCE

(see accompanying illustrations)

TROUBLESHOOTING

If the product does not work:

- Charge the batteries completely
- Check that the USB cord is properly inserted
- No luck? Contact your Black Diamond Dealer or www.BlackDiamondEquipment.com.

WARNINGS

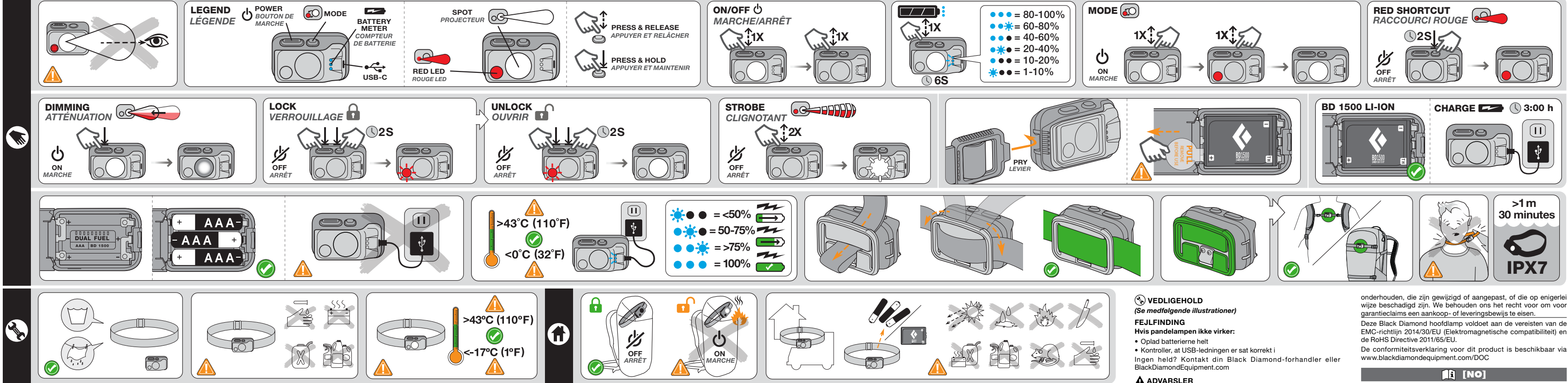
- A responsible adult must supervise use by children under the age of 12
- Inspect your headlamp for proper operation prior to using and, for critical situations, carry a second light and sufficient spare batteries

- Do not stare directly into the beam or shine it directly into others’ eyes. Intense light can damage your eyes or the eyes of those around you. Black Diamond Equipment is not responsible for the consequences, whether direct, indirect or accidental, or for any other type of damage arising or resulting from the use of its products.

- LEDs can generate enough radiant heat to damage or melt some materials. Never place any material over the lens while the light is on. The digital lock should be utilized whenever the light is being transported or not in use (i.e. in a pocket, backpack, etc.).

LIMITED WARRANTY

For 3 years following purchase or delivery unless otherwise indicated by law, we will warrant to the original retail buyer that our products are free from defects in materials and workmanship as originally sold. The Product will be repaired or replaced at our discretion. We do not warrant products that were not properly used or that have been used or maintained improperly, modified or altered, or damaged in any manner. We reserve the right to require proof of purchase or delivery for all warranty claims.



This Black Diamond product meets the requirements of the EMC (electromagnetic compatibility) Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. It also meets the requirements for Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 and The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 as brought into UK law.

The Declarations of Conformity for this product may be viewed at www.blackdiamondequipment.com/DOC

NOTE: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio, television, cell phone or avalanche beacon reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the product and receiver.
- Turn the product off or to a different setting.
- Industry Canada ICES-005 Compliance Label: CAN ICES-005 (B)/NMB-005(B)

NOTICE D'UTILISATION

FRONTALE À LEDS COSMO

IMPORTANT : Suivez attentivement l'ensemble des instructions et conservez la notice pour toute référence ultérieure.

BATTERY – RECHARGEABLE LITHIUM-ION

Pour charger la batterie :

- Chargez entièrement la batterie avant la première utilisation.
- Il n'est pas nécessaire que la batterie soit complètement déchargée pour pouvoir la recharger.
- La charge s'arrête automatiquement une fois la batterie complètement chargée.

Autonomie des piles : La durée de vie des piles dépend des facteurs suivants :

- Temps de récupération » ou temps durant lequel la lampe est restée éteinte.
- Température.
- Régimes utilisés.

- Une charge complète est nécessaire pour obtenir une autonomie d'éclairage maximale !

- Mettre le dispositif/lés piles au rebut conformément à la législation locale en vigueur. Scannez le code QR pour plus d'informations.

- Utilisez des piles AAA alcalines, lithium ou Black Diamond BD 1500 Li-Ion rechargeables.

Ne pas mélanger différents types de piles ni des piles neuves avec des piles usagées

***Norme ANSI FL-1 :** Temps de fonctionnement jusqu'à 10 % du rendement lumineux initial.

****Réserve :** Temps supplémentaire durant lequel la lampe émet une lumière utilisable lors d'activités nécessitant une faible intensité (mesurée jusqu'à 0,25 lux @ 4 mètres).

UTILISATION / MODES

(Voir les illustrations jointes)

STOCKAGE ET TRANSPORT

(Voir les illustrations jointes)

PRÉCAUTIONS D'UTILISATION ET ENTRETIEN

(Voir les illustrations jointes)

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT

Si votre lampe frontale ne fonctionne pas :

- Chargez les batteries complètement
- Vérifiez que le câble USB est correctement inséré
- Rien n'y fait ? Contactez votre revendeur Black Diamond ou BlackDiamondEquipment.com.

AVERTISSEMENTS

Toute utilisation du présent produit par des enfants de moins de 12 ans doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte responsable.

Toujours inspecter votre frontale avant utilisation pour vérifier son bon fonctionnement et penser à transporter une seconde lampe ainsi qu'un nombre suffisant de piles de rechange.

Ne pas regarder directement le faisceau lumineux ni le diriger directement dans les yeux d'autrui. Une forte intensité lumineuse peut provoquer des lésions oculaires. Black Diamond Equipment décline toute responsabilité quant aux conséquences directes, indirectes ou accidentelles, ou quant à tout autre type de dommage découlant ou résultant de l'utilisation de ses produits.

Les LED peuvent générer une dose de chaleur rayonnante suffisamment importante pour endommager ou faire fondre certains matériaux. Ne jamais placer aucun matériau sur la lentille lorsque la lampe est allumée. Vous devez activer la fonction verrouillage chaque fois que la lampe est transportée ou non utilisée (c.-à-d. dans une poche, un sac à dos, etc.).

Les LED peuvent générer une dose de chaleur rayonnante suffisamment importante pour endommager ou faire fondre certains matériaux. Ne jamais placer aucun matériau sur la lentille lorsque la lampe est allumée. Vous devez activer la fonction verrouillage chaque fois que la lampe est transportée ou non utilisée (c.-à-d. dans une poche, un sac à dos, etc.).

Les LED peuvent générer une dose de chaleur rayonnante suffisamment importante pour endommager ou faire fondre certains matériaux. Ne jamais placer aucun matériau sur la lentille lorsque la lampe est allumée. Vous devez activer la fonction verrouillage chaque fois que la lampe est transportée ou non utilisée (c.-à-d. dans une poche, un sac à dos, etc.).

Les LED peuvent générer une dose de chaleur rayonnante suffisamment importante pour endommager ou faire fondre certains matériaux. Ne jamais placer aucun matériau sur la lentille lorsque la lampe est allumée. Vous devez activer la fonction verrouillage chaque fois que la lampe est transportée ou non utilisée (c.-à-d. dans une poche, un sac à dos, etc.).

Les LED peuvent générer une dose de chaleur rayonnante suffisamment importante pour endommager ou faire fondre certains matériaux. Ne jamais placer aucun matériau sur la lentille lorsque la lampe est allumée. Vous devez activer la fonction verrouillage chaque fois que la lampe est transportée ou non utilisée (c.-à-d. dans une poche, un sac à dos, etc.).

Les LED peuvent générer une dose de chaleur rayonnante suffisamment importante pour endommager ou faire fondre certains matériaux. Ne jamais placer aucun matériau sur la lentille lorsque la lampe est allumée. Vous devez activer la fonction verrouillage chaque fois que la lampe est transportée ou non utilisée (c.-à-d. dans une poche, un sac à dos, etc.).

d'achat ou de livraison et à l'acheteur d'origine, sauf indication contraire, que nos produits tels que vendus à l'origine sont exempts de défauts de matériau et de fabrication. Le Produit sera réparé ou remplacé à notre discrétion. Soit exclus de notre garantie l'usure normale des produits, l'utilisation incorrecte ou l'entretien inapproprié, les modifications ou transformations, les dommages de quelque manière que ce soit. Nous nous réservons le droit d'exiger une preuve d'achat ou de livraison pour toutes les demandes d'application de la Garantie.

Cette produit Black Diamond répond aux exigences de la Directive CEM (compatibilité électromagnétique) 2014/30/EU et la Directive RoHS 2011/65/EU. Industrie Canada ICES-005 Étiquette de Conformité: CAN ICES-005 (B)/NMB-005(B) La Déclaration de Conformité concernant le présent produit est consultable sur www.blackdiamondequipment.com/DOC



GEBRAUCHSANLEITUNG

COSMO LED-STIRNLAMPE

WICHTIG: Halten Sie sich genau an die Anweisungen und bewahren Sie diese zu Referenzzwecken auf.

WIEDERAUFLADBARE LITHIUM-IONEN-BATTERIE

Aufladen:

- Laden Sie die Batterie vor der ersten Verwendung vollständig auf.
- Es ist nicht erforderlich, die Batterie vor dem erneuten Aufladen vollständig zu entladen.
- Der Ladevorgang wird automatisch beendet, sobald die Batterie vollständig aufgeladen ist.

Batterielebensdauer: Die Batterielebensdauer hängt von den folgenden Faktoren ab:

- „Erholungszeit“ bzw. die Zeit, während der die Lampe nicht in Betrieb war.
- Temperatur.
- Verwendete Einstellungen.

Für die maximale Brenndauer muss die Batterie vollständig aufgeladen sein.

- Entsorgen Sie das Gerät/die Batterien in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften. Für weitere Informationen QR-Code scannen.

BATTERIEN

- Verwenden Sie AAA-Alkalibatterien, Lithium- oder wiederaufladbare Black Diamond BD 1500-Lithium-Ionen-Batterien.
- Mischen Sie nicht alte und neue Batterien oder unterschiedliche Batterietypen.

***ANSI FL-1 Standard:** Leuchtzeit bis zu dem Zeitpunkt, an dem die Leuchtleistung noch 10 % des Ausgangswertes erreicht.

****Reserve:** Zusätzliche Zeit, während der die Lampe noch nutzbares Licht für Aktivitäten geringer Intensität produziert (gemessen mit 0,25 Lux @ 4 Meter).

MODI

(Siehe Abbildungen)

LAGERUNG UND TRANSPORT

(Siehe Abbildungen)

PFLEGE UND WARTUNG

(Siehe Abbildungen)

FEHLERBEHEBUNG

Wenn die Stirnlampe nicht funktioniert:

- Laden Sie die Batterien vollständig auf.
- Überprüfen Sie die USB-Verbindung.
- Kein Erfolg? Wenden Sie sich an Ihren Black Diamond-Händler oder www.blackdiamondequipment.com.

WARNHINWEISE

Eine berechnigte jährliche Person muss die Verwendung des Produkts durch Kinder unter 12 Jahren beaufsichtigen.

Überprüfen Sie stets vor dem Gebrauch, ob die Stirnlampe richtig funktioniert, und tragen Sie für Notfälle immer eine Ersatzlampe und ausreichend Ersatzbatterien mit sich.

Sehen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl hinein und richten Sie ihn nicht direkt auf die Augen einer anderen Person. Intensives Licht kann zu Augenschäden führen. Black Diamond Equipment übernimmt keine Haftung für direkte, indirekte, zufällige oder sonstige Schäden und Folgeschäden, die aus oder aufgrund der Verwendung seiner Produkte entstehen oder ausgelöst werden können.

LEDs können so viel Strahlungswärme erzeugen, dass einige Materialien beschädigt werden oder schmelzen können. Legen Sie niemals irgendwelche Gegenstände auf die Linse, während die Lampe eingeschaltet ist. Die digitale Sperre sollte beim Transport der Stirnlampe oder wenn sie nicht in Gebrauch ist (z. B. in einer Tasche, einem Rucksack usw.) stets aktiviert werden.

BEGRENZTE GEWÄHRLEISTUNG

Wir gewährleisten den ursprünglichen Käufer für einen Zeitraum von 3 Jahren nach dem Kauf oder der Lieferung, sofern gesetzlich nicht anders vorgeschrieben, dass unsere Produkte frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind, wie sie ursprünglich verkauft wurden. Das Produkt wird nach unserem Ermessen entweder repariert oder ersetzt. Wir übernehmen keine Garantie bei norma-

ler Abnutzung und normalem Verschleiß, bei unsachgemäßer Verwendung oder Wartung, Modifizierung, Änderung oder jeglichen Beschädigungen. Wir behalten uns das Recht vor, für alle Gewährleistungsansprüche einen Kauf- oder Liefernachweis anzufordern.

Diese Black Diamond-Produkt erfüllt die elektromagnetischen Kompatibilitätsanforderungen der 2014/30/EU-Richtlinie und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

Die Konformitätserklärung für dieses Produkt kann unter dem folgenden Link angesehen werden: www.blackdiamondequipment.com/DOC

ISTRUZIONI PER L'USO

FRONTALE A LED COSMO

IMPORTANTE: Seguire accuratamente tutte le istruzioni e conservarle per consultazioni future.

BATTERIA RICARICABILE AGLI IONI DI LITIO

In carica:

- Caricare completamente la batteria prima dell'uso iniziale.
- Non è necessario che la batteria sia completamente scarica prima di essere ricaricata.
- La batteria interrompe automaticamente la ricarica quando è completamente carica.

Durata della batteria:

La durata della batteria varia a seconda:

- del “Tempo di recupero” o tempo nel quale la lampada non è stata accesa.
- Temperatura.
- Impostazioni utilizzate.

Per ottenere la massima autonomia è necessaria una carica completa.

Smaltire i dispositivi o le batterie attenzionosi alle leggi e regole locali in vigore. Scansiona il codice QR per ulteriori informazioni.

BATTERIE

- Utilizzare batterie ricaricabili AAA alcaline, al litio o Black Diamond BD 1500 agli ioni di litio.
- Non mescolare vecchie e nuove batterie oppure batterie di tipo diverso.

***ANSI FL-1 Standard:** Tempo di esecuzione fino al 10% della produzione iniziale.

****Riserva:** Tempo supplementare in cui la lampada produrrà luce utilizzabile per attività a bassa intensità (misurata a .25 Lux @ 4 metri)

MODALITÀ

(vedere le illustrazioni allegato)

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

(Vedere le illustrazioni allegato)

CURA E MANUTENZIONE

(Vedere le illustrazioni allegato)

RICERCA E RIPARAZIONE DI UN GUASTO

Se la frontale non funziona:

- Caricare completamente le batterie
- Controllare che il cavo USB sia inserito correttamente
- Non ha risolto nulla? Contatta il tuo rivenditore Black Diamond di fiducia o collegati al sito www.blackdiamondequipment.com per maggiori informazioni.

AVVERTENZE

Un adulto responsabile deve supervisionare l'utilizzo della frontale da parte di bambini al di sotto dei 12 anni.

Controllare sempre la frontale per accertarsi che funzioni correttamente prima dell'uso e, per le situazioni critiche, portare con sé una seconda frontale e sufficienti batterie di scorta.

Non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

Se non fissare direttamente il raggio di luce o un puntario negli occhi di altre persone. La luce intensa può causare danni agli occhi. Black Diamond Equipment non si assume la responsabilità di lesioni o danni causati dall'uso della lampada.

guárdalas para consultas posteriores.

BATERIA DE IONES DE LITIO RECARREGABLE

Carga:

- Carga la batería completamente antes del primer uso.
- La batería no necesita estar totalmente descargada para su recarga.
- La batería dejará de cargarse automáticamente cuando la carga se haya completado.

Vida útil de la batería: la duración de la batería variará en función de:

- El “tiempo de recuperación” o tiempo durante el cual la lámpara no ha estado encendida.
- La temperatura.
- Los ajustes utilizados.

Se necesita una carga completa para lograr el máximo tiempo de autonomía.

Desecha las baterías y dispositivos de acuerdo con las leyes y normativas locales aplicables. Escanee el código QR para obtener información adicional.

PILAS

- Utiliza pilas AAA alcalinas, baterías de litio o baterías recargables de iones de litio BD 1500 de Black Diamond.
- No mezcles pilas o baterías nuevas y usadas ni pilas o baterías de diferentes tipos.

***Estándar ANSI FL-1:** tiempo de ejecución hasta el 10 % de la potencia de salida inicial.

****Reserva:** tiempo adicional durante el cual la lámpara producirá luz utilizable para actividades de baja intensidad (medida a 0,25 lux a 4 metros)

USO / MODOS

(consulte las ilustraciones de este folleto)

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

(consulte las ilustraciones de este folleto)

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

(consulte las ilustraciones de este folleto)

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si la linterna frontal no funciona:

- Carga las baterías completamente
- Comprueba que el cable USB esté conectado correctamente
- ¿No hubo suerte? Ponte en contacto con tu distribuidor local de Black Diamond o con BlackDiamondEquipment.com.

ADVERTENCIAS

Un adulto responsable debe supervisar su uso por niños menores de 12 años.

Antes de usarlo, inspeccione siempre tu linterna y, en situaciones críticas, lleva una segunda linterna y suficientes pilas de repuesto.

No mires directamente al haz de luz ni lo dirijas a los ojos de otras personas. La luz intensa podría provocar daños en los ojos. Black Diamond Equipment no se hace responsable de las consecuencias —ya sean directas, indirectas o accidentales— ni de cualquier tipo de daño que surja o resulte del uso de sus productos.

Los LEDs pueden generar suficiente calor radiante para dañar o derretir algunos materiales. Nunca coloque ningún material sobre los ojos. Black Diamond Equipment no se hace responsable de las consecuencias —ya sean directas, indirectas o accidentales— ni de cualquier tipo de daño que surja o resulte del uso de sus productos.

Los LEDs pueden generar suficiente calor radiante para dañar o derretir algunos materiales. Nunca coloque ningún material sobre los ojos. Black Diamond Equipment no se hace responsable de las consecuencias —ya sean directas, indirectas o accidentales— ni de cualquier tipo de daño que surja o resulte del uso de sus productos.

Los LEDs pueden generar suficiente calor radiante para dañar o derretir algunos materiales. Nunca coloque ningún material sobre los ojos. Black Diamond Equipment no se hace responsable de las consecuencias —ya sean directas, indirectas o accidentales— ni de cualquier tipo de daño que surja o resulte del uso de sus productos.

